

FORUM ONG TIMOR LESTE THE TIMOR LESTE NGO FORUM



Rua do Mercado Municipal, Dili, Timor-Leste / Mobile Phone +670 77999304/ 77236782/ forumong.tl@gmail.com, joaofreitas.fongtil@gmail.com/ www.fongtil.org

SUBMINASAUN FONGTIL

BA PARLAMENTU NASIONAL KOMISAUN A

KONABA PROJETU LEI No 5/V/2a LEI ELEITORAL MUNISIPAL

Introdusaun

Forum ONG Timor-Leste (FONGTIL) hanesan Organizaasaun sombriña ba ONG Lokál, Nasionál no Internasionál ne'ebé eziste iha Timor-Leste ho total membru 230 (Lokal-Nasionál 203 no Internasionál ONG 27). FONGTIL hanesan organizaasaun ne'ebé ho karakterístiku la buka lukru, non-partisan, non-sektarian, no sai nudár parseiru kritiku ba instituisaun Órgaun Soberania iha prosesu harii nasaun. FONGTIL firme ho pozisaun hanesan organizaasaun independente hodi hala'o kontrola sosiál no haforsa involvimentu sociedade sivíl iha prosesu Dezenvolvimentu Nasionál.

Dala ida tan FONGTIL hatoó Saudasoens ba Presidente komisaun A no Deputados hotu iha Komisaun A. FONGTIL hare katak segundu projetu lei No 5/V2a lei eleitoral municipal hodi asegura descentralizaasaun poder husi governu sentral ba governu local ne'ebe mais efektivu, FONGTIL konsidera asunto partisipasaun populasaun iha prosesu Eleitoral municipal iha futuru nudar meius konkreta iha estadu direitu demokratiku no mehi ida husi ita nia ukun rasik a'an katak povu nia partisipasaun iha dezenvolvimentu a nivel municipios no hakbesik dezenvolvimentu ba povu.

Komentáriu Jerál kona-ba Espoziasaun Jerál

Lei ida ne'e regula eleisaun Prezidente Munisípiu no Deputadu Assembleia Munispál sira. Ladun iha harmonizasaun entre liafuan sira ne'ebé uza iha ne'e, balun uza liafuan Deputadu Munispál no balun uza liafuan Deputadu Assembleia Munispál.

Tenke iha konsisténsia ba iha termus no linguazen sira ne'ebé uza iha Esbosu Lei ne'e (Ezemplu, tenke iha uniformizasaun ba iha uza termu ida de'it, ezemplu, Deputadu Assembleia Munispál labele Deputadu Munispál de'it). Tenke iha esplikasaun ba termu sira iha **tabela no kontdúdu** ba iha Esbosu Lei ne'e atu bele fasilita le'e-na'in sira kompriende nia konteúdu. Presiza mensiona klaru ba artigu sira balun ne'ebé iha ligasaun ho Lei seluk. Ezemplu, tenke refere ba artigu kódigu penál kona-ba fraude/pelangaran iha votasaun munispál.

Kapítulu I Ámbitu no Prinsípiu Jerál Sira

Iha Seksaun I, artigu 1 ko'alia kona-ba Ámbitu no Prinsípiu Jerál maibe, la esplika konteúdu husi prinsípiu jerál. Objetivu husi Prinsípiu jerál sira ba eleisaun nian mak atu define durasaun mandatu sira ba Prezidente Munisípiu no Deputadu Assembleia Munispál. Presiza aumenta tan Artigu foun ida ko'alia espesifiku kona-ba Prinsípiu Jerál sira.

Artigu 3.(a): Inkapasidade eleitorál átiva.

Ema ne'ebé interdito tanba sentesa judisiál ne'ebé hatun husi tribunál.

Desizaun tribunál interdito ne'e signifika katak ba sira ne'ebé ho sentensa judisiál husi tribunál atu labele votu ona. Tamba saida mak ema komete tiha krime no iha hela transitada em julgada labele tuir eleisaun Munisípiu. Krime ne'e hahalok ema ida nian, maibe, nu'udár sidadaun ema hotu iha direitu atu tuir eleisaun. Presiza reeve fila fali Artigu 3.(a) hodi hasai tiha atu nune'e ema hotu bele iha direitu atu tuir eleisaun.

Artigu 5 kapasidade eleitoral passive. Presija klarifikasaun didi'ak ninia definisaun ne'e konabá ema ka la'os. Sekuandu refere ba ema entaun oinusa ho ema ho defisiénsia psikososial ne'ebé rekoperadu ona sei bele hala'o kna'ar no funsaun?

Artigu 9.(2): Imunidade. Prosedimentu kriminál movidu kontra kandidatu ruma no tuir despaixu akuzasaun ka pronúnsia, bele la'o ba oin de'it liu tiha proklamasaun rezultadu eleitorál sira. Iha artigu 9 ne'e mos la prevee kona-ba imunidade ba kandidatu ne'ebé komete hela kazu korupsaun. Tenke preve mos esepasaun ba imunidade ne'ebe komete kazu/krime brankamentu kapitais (pencucian uang), bainhira kanidata a'an.

Presiza hare didi'ak no define didi'ak iha alinea 2 husi artigu 9 kona-ba kandidatu sira ne'ebé komete hela kazu korupsaun ne'e sei la elejivel ba kandidatura. Presiza aumenta tan alinea foun ida ba iha artigu 9 hodi fó poder ba Tribunál Superior Administrativu atu pública kandidatu ne'ebé sai nu'udár arguidu ba kazu korupsaun hodi nune'e la bele sai kandidatura ba eleisaun Munisípál. Tenke hamosu tan versiklu (ayat) ida konaba krime brankamentu kapitais (pencucian uang) ba kanidatu, atu regula kandidatu ne'ebe komete krime refere.

Artigu 14: Podér atu apresenta kandidatura ba Assembleia Munisípál.

Laiha grupu independente atu kandidata a'an ba Assembleia Munisípál. Presiza fó oportunidade mos ba grupu sidadaun independente na'in rua (2) atu kandidata aan ba Assembleia Munisípál no la bele mai husi partidu polítiku de'it atu nune'e bele asegura balansu ba kria polítika no foti desizaun ruma iha Assembleia Munisípál. Presiza kria tan alinea foun ida ba iha artigu 14 atu prevee kona-ba fó oportunidade ba grupu independente atu bele mos kandidata aan ba Assembleia Munisípál no tenke rejistu iha Supremu Tribunál Justisa. Astuntu proporsionalidade iha Assembleia Munisipiu presiza hare mos ba asuntu ba ema ho defisiensia atu bele asegura sira nia partisipasaun iha prosesu kandidatura liu husi lista partidu polítiku ka koligasaun partidu.

Artigu 18: Rekezitu formál sira ba Apresentasaun kandidatura. Rekezitu ba apresentasaun kandidatura ba deputadu assembleia Munisípál tenke iha atestadu médiku de'it lasuficiente, tenke iha mos deklarasaun rejistu kriminál (Ezemplu, krime Homesidu, Droga, Tráfiku Umanu, Violaasaun Seksuál no krime korupsaun). Presiza kria tan alinea foun ida ba iha Artigu 18 atu prevee kona-ba kandidatu ida tenke hatudu mos deklarasaun rejistu kriminál husi Ministériu Justisa hodi hatudu katak ema ne'e livre ona husi nia sansaun no nia bele kandidatu aan ba eleisaun Munisípál.

Artigu 18, deskreve katak kandidatu sira tenke hatudu deklarasaun mediku komprovativa. Sekuandu nune'e oinusa ho ema defisiensia sira la bele elijivel sai kandidata-an tanbá iha deklarasaun medika sei hatudu ninia grau. Artigu ne'e indireitamente hatudu ka refleta jestu diskriminativu ba ema ho defisiensia sira tanbá tenke hatudu komportativa deklarasaun medika. Ezenplu Prezidente Indoneziu anterior Sr. Abdurahman Wahid "Gusdur". Nia ema maatenek maibé nia Ema ho Defisiensia Matan nia sai presidente Indonezia no nia ema ida ke matenek. Presija halo reflesaun ba artigu ida ne'e nune'e la bele prejudika no diskrimina maibé eleva direitus umanus, igualdade no universalidades.

Artigo 23 Desistensia e substituisaun de kandidato. Artigu ne'e, presija halo esklaresementu ne'ebé mais klaru iha artigu ida ne'e. Serake kandidatu ida ne'ebé antes ou depois nia sai defisiensia no tenke uja kadeira-roda maibé nia sei bele ezerse ninia funsaun. Ou kandidatu ida ne'ebé hetan defisiensia fiziku hafoin hetan asiidente no nia hetan spinal cord injury maibé nia kakutak ladefisiensia komu ho ninia kondisaun defisiensia tenke hetan substituisaun ka troka nia. Se nune'e duni artigu ida ne'e bele kontein ho diskriminasaun ho prinsipiu Igualdade de oportunidades das candidaturas.

Artigu 27.(5): Podér atu apresenta kandidatura ba Prezidente Munisípriu. Mesak de'it Partidu Polítiku no Koligasaun Partidu sira ne'ebé rejistada iha Supremu Tribunál Justisa (Tribunal Rekursu)

bele ezerse direitu atu apresenta La konsidera grupu independente sira atu ba rejistu iha Supremu Tribunál Justisa. Lolos sira mos tenke ba registu iha Supremu Tribunál Justisa tamba sira mos bele kandidatu aan ba Prezidente Munisípiu.

Liafuan “Grupú Sidadaun” ne’e nian sentidu luan liu no bele loke dalan ba grupu Arte Marsiais no grupu seluk-seluk tan atu kandidatu aan.

Tenke fó mos direitu ba Kandidatura Independente atu registu iha Supremu Tribunál Justisa hodi pasa verifikasaun antes avansa ba kandidatura ba Prezidente Munisípiu. Presiza reeve fila fali liafuan “Grupú Sidadaun” hodi troka ba “Grupú kandidatura independente”. Nén ema ida bele sai kandidatu ba Prezidente Munisipál simultaneamente iha lista apresentada liu husi partidu, koligasaun ka grupu sidadaun diferente sira.

Artigu 42: Igualdade ba iha oportunidade ba kandidatura sira. Igualdade iha oportunidade ba kandidatura sira nian. Dala bara

k fetó sira mak hetan diskriminasaun iha prosesu kandidatura. Iha Artigu ne’e temi de’it tratamentu iguál ba entidade públika no privada maibe, la define klaru kona-ba tratamentu iguál ba fetó no mane.

Presiza kria tan alinea foun ida iha Artigu 41 atu prevee mos kona-ba tratamentu iguál ba fetó no mane bainhira sira hetan oportunidade kandidatura ba eleisaun munisipál.

Artigu 134: Tribunál Rekursu

Enkuantu Tribunál Justisa Suprema ladauk hahú funsaun, kompeténsia hirak-ne’ebé atribuída liu husi Esbosu Lei ida-ne’e sei ezersa liu husi Tribunál Rekursu.

Preukupa kona-ba nia redasaun ne’ebe tuir lolos tenke tau Suprema Tribunál Justisa hodi esplika laos Tribunál Rekursu.

Iha nia título iha artigu ne’e tenki tau Suprema Tribunál Justisa hodi troka Tribunál Rekursu. Enkuantu Suprema Tribunál Justisa ladauk ejíste atu hahú hodi hala’o nia funsaun, kompeténsia hirak-ne’ebé lei fó sei atribuí liu husi Lei ida- ne’e sei ezersa liu husi Tribunál Rekursu.

Dili, 2 June 2021

Daniel Santos do Carmo
Director FONGTIL

